



1. berilo: Odrešenik se veseli odrešenja.

Odpev: **VELIK JE MED VAMO IZRAELOV SVETI.**

2. berilo: Odrešenik je blizu.

**Aleluja.** Duh Gospoda Boga je nad menoj, poslal me je, da oznanim blagovest ubogim. **Aleluja.**

Evangelij: Pripravimo se na odrešenje.

The prophet looks toward to a time of joy as he awaits the coming of the Messiah.

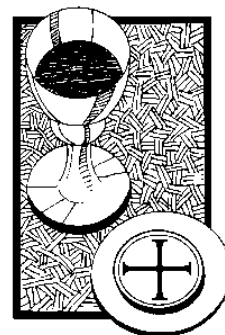
Trust in Jesus Christ and you will find true happiness.

John the Baptist announces the coming of the Christ, the Anointed One, and baptism by water and the Holy Spirit.

\*\*\*\*\*

### SVETE MAŠE

Sobota, 5pm: + Marija Balažic; n. druž. J. Magyar  
 Nedelja, 9am: + Jožef Godina, obl.; n. druž. M. Godina (Lav)  
 Poned., + Terezija Kolarič; n. A. Vučko  
 Torek, + Ivan Horvat; n. D. Horvat  
 Sreda, ++ Jožef, Ema, Drago Cer; n. J. Cer  
 Četrtek, 9am: + Vera Kranjec; n. druž. D. Kranjec  
 Petek, ++ Rev. Stanko Boljka, Ivan Jan  
 Sobota, 9am: + Štefan Prša; n. M. Prša  
 5pm: ++ starši Madon ; n. druž. M. H. Hoffmann  
 Nedelja, 9am: + Milan Meglič ; n. druž. M. Meglič  
 19. 12.



\*\*\*\*\*

**Adventni čas** – *Da, pridem kmalu. Amen, pridi, Gospod Jezus (Raz 22,20).* Adven je pričakovanje Kristusovega rojstva. Advent se razpenja kot most od sedanosti do daljne prihodnosti, do konca časa, ko bo Gospod prišel v slavi. Adventni čas ima torej dvojen značaj: je čas priprave na slovesno praznovanje Gospodovega rojstva, 25. decembra, hkrati pa je to čas, ko nas spominjanje usmerja k pričakovanju drugega Kristusovega prihoda ob koncu časov. - **Božični čas** – *Ne bojte se! Glejte, oznanjam vam veliko veselje, ki bo za vse ljudstvo. Danes se vam je v Davidovem mestu rodil Odrešenik, ki je Mesija (Lk 2,10-11).* V središču božičnega časa je božič – praznik Gospodovega rojstva. Božičnega praznika si ne moremo predstavljati brez Marije, matere božjega Sina in sv. Jožefa. --- The Advent season is a time of preparation that directs our hearts and minds to Christ's second coming at the end of time and to the anniversary of Our Lord's birth on Christmas. During Advent, we're invited to enter more frequently into silence, into prayer and reflection, into

Scripture, and into the sacramental life of the Church, into confessional, all to prepare for celebrating Christmas. "Advent invites us to a commitment to vigilance, looking beyond ourselves, expanding our mind and heart in order to open ourselves up to the needs of people, of brothers and sisters, and to the desire for a new world." - Pope Francis



**Nedelja, 12. december:** – Sporočilo današnje nedelje je veselje. Veselje, ker je Gospod blizu – blizu je božič, Gospod pa nam je blizu vedno, saj je obljubil, da bo z nami vse dni do konca sveta, To veselje pa naj bo podprto s hvaležnostjo, ker je Gospod z nami, ker nas ljubi, ker je usmiljen in nam odpušča. – Pripravimo pot Gospodu v srce, očistimo ga v sveti spovedi, da bo Gospod Jezus vstopil in povečal naše veselje. Gospod Jezus, naj se veselim s teboj in v tebi in te sprejemam z živo vero, trdnim upanjem in gorečo ljubeznijo v čisto in pripravljeno srce.

John the Baptist proclaims the imminent coming of the day of the Lord: "Brood of vipers, who warned you to fly from the retribution that is coming?" The prophets had proclaimed the coming of this day of wrath and salvation, as also the coming of a messenger known as Elijah, who would prepare the way before the Lord. In Christian tradition, John the Baptist is the messenger who prepares for the day of the coming of the Lord Jesus, the Messiah: "someone is coming, someone who is more powerful than I am". – Conversion is not a once-in-a-lifetime event but is life-long – something affirmed daily through prayer and concrete good deeds.

**MAŠE – BOŽIČ --- MASSES – CHRISTMAS:** Dec. 24 –5pm and 8pm;  
*Christmas Day – Mass: 9am and 10:30am. – Do, please, call in (514-254-8286) to reserve a seat – . Prosimo, pokličite (514-254-8286) in rezervirajte prostor.*

**ZAHVALA** – Druž. M. Godina je ob 10. obletnici smrti Jožefa Godina darovala \$300.00 za našo cerkev. Bog povrni!

"Poiskati si pomoč v trenutkih krhkosti in stiske je velikokrat že prvi korak in prvo znamenje poguma." B. S.

»Bog vedno najde način, da je navzoč v našem življenju, tudi takrat, ko se nam zdi, da je daleč, ali se počutimo zapuščene. V tem je naša moč.« Papež Frančišek